

affectione ¹ sincera, illi qua competunt, elegabi ² , qua videntur, instruxi ut hic me praesente cui me totum offerendum exobto atque limitem veritatis cu- stodiunt	affectione sincera, illi qua competunt, diligam, qua videntur, instruxi ut me praesente [hic fehlt] qui me totum offerendum exopto ad limitem veritatis custo- diunt
12. in Christo peculiari domno [Lücke] episcopo Bulgar	in Christo peculiari domno il- lustri ³ episcopo Bulgar
16. Bulgar(ani ad) Gunte- marum regem. Ora- cula regni vestri ul- timus servus vester debita suscipiens ⁴ sub- iectione	Oracula regni vestri ul- timus servus vester Bulgarani ad Gun- themarum regem de- bita suspiciens sub- iectione.

Aus diesen Vergleichen geht hervor, dass die Hs. M 1, wenngleich durchaus nicht fehlerfrei, einen werthvolleren Wortlaut als M 2 bietet, weil sie öfter als diese mit der alten, der Ursprungszeit der Briefe selbst sehr nahe stehenden Hs. E 1 sich zusammenfindet, dass ferner besonders an Auslassungen und Versetzungen der Wörter ein Gegensatz zwischen M 1 und M 2 merkbar ist.

Eine Mittelstellung zwischen beiden nimmt nun E 2 ein; denn bald stimmt sie mit M 1 gegen M 2 überein, bald liefert sie Fassungen, welche die Mitte zwischen den durch M 1 und M 2 vertretenen Ueberlieferungen halten, bald endlich — und das scheint am häufigsten der Fall zu sein — trifft sie mit M 2 gegen M 1 zusammen. Zur Erläuterung mögen die folgenden Stellen dienen:

M 1. E 2.	M 2.
2. quia nostra praestolatis oracula	quia nostra praestolatis ora- cula (so auch E 1)
5. a clementissimo . . . impe- ratore dominissimo ⁵ onus- tos ⁶ . . . retentos (so auch E 1) maiestas offenderet (so auch E 1)	a clementissimo . . . imperatore dominissimo onestos . . . retentos maiestas offendere
8. de omnium cupiditiae nutricem malorum	de omnium cupiditate nutri- cem malorum
14. oportunitatem praetermit-	oportunitatem praetermittere

1) affectatione M 2. 2) elegavi M 2. 3) augenscheinlich aus dem namenersetzenden 'ill.' ergänzt.
4) suspiciens E 1. 5) dom-
nissimo E 1. M 1. 6) honestos E 2.